

*Dr. Hans-Peter Sollinger,
Mitglied des Vorstands der
Voith AG und Vorsitzender
der Geschäftsführung
Voith Paper.*



Lieber Kunde, lieber Leser,

dass man im Zusammenhang mit Altpapier einmal von „Wertpapier“ sprechen würde, hätten sicher die kühnsten Zukunftsforscher noch vor wenigen Jahrzehnten nicht zu behaupten gewagt. Mit unserer Titelgeschichte können wir Ihnen eindrucksvolle Details über den weltweiten Warenverkehr des Rohstoffs Altpapier aufzeigen.

Voith Paper ist seit vielen Jahrzehnten auf den Weltmärkten aktiv. Wie tief wir vor Ort verflochten sind, illustriert das Interview mit Carlos Aguiar (S. 14), dem CEO des weltgrößten Herstellers von gebleichtem Eukalyptuszellstoff, Aracruz Celulose S.A. in Brasilien. Ich möchte mich an dieser Stelle bei Herrn Aguiar für seine Interviewbereitschaft und die offenen und sehr ehrlichen Aussagen auch zu kritischen Fragen bedanken. Sie zeigen das Verständnis unserer Kunden für notwendige ökologische Fragen und belegen, dass die Industrie auch Antworten parat hat und Taten folgen lässt.

Die Antworten von Voith Paper sind eindeutiger denn je. Wir forschen und entwickeln neue Produkte und Maschinen, mit dem Ziel, Ressourcen zu schonen, Energie-, Wasser- und

Faserverbrauch systematisch zu reduzieren und dabei keine qualitativen Abstriche zu machen. Für diese Leistungen haben wir den begehrten britischen Umweltpreis „Green Apple Award“ im britischen Unterhaus entgegennehmen dürfen (S. 77).

Die Ingenieure von Voith Paper halten nicht inne, die eigenen Produkte stetig zu verbessern. Die Energieeinsparung bei einer Mini NipcoFlex Schuhpresse beläuft sich pro Tag auf rund 65.000 Kilowattstunden (S. 42). Schließlich bieten unsere Energieaudits allen Kunden die Möglichkeit, die Einsparpotenziale in der eigenen Papierfabrik genau ermitteln zu lassen. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 57.

Ich darf mich im Namen von Voith Paper bei Ihnen für das uns im Jahr 2008 entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Ihnen und Ihren Familien wünschen wir schöne Feiertage und ein gutes, glückliches und erfolgreiches Jahr 2009.

H. P. Sollinger

im Namen des Voith Paper Teams